



Porto de Galinhas / PE - Brasil - 2011

SILUSBA

www.silusba.org

Gestão da Água num
Mundo em Mudança
Boletim 1



26 a 29 de Setembro de 2011



...e demais entidades lusófonas com actividade na área dos recursos hídricos.

O 10º SILUSBA

Em Setembro de 2011 realiza-se a 10ª edição do Simpósio de Hidráulica e Recursos Hídricos dos Países de Língua Portuguesa (10ºSILUSBA). Esta edição terá lugar no Brasil, no estado de Pernambuco, e decorrerá em paralelo com o XIV Congresso Mundial da International Water Resources Association.

Com os olhos postos no futuro, tendo presente a vivência e o histórico do conhecimento acumulado nas várias vertentes da gestão da água nos países de expressão portuguesa, A gestão da água num mundo em mudança, será o tema de fundo do programa técnico do 10º SILUSBA, que se enquadra também no tema adoptado pelo 14º Congresso Mundial da IWRA: Adaptive Water Management: Looking to the Future.

Num período de grande transformação à escala global, resultante de efeitos combinados do crescimento da população urbana, dos impactos das alterações climáticas nos recursos hídricos, da crise financeira global, da crise energética e alimentar, do aumento da degradação da qualidade da água e da destruição dos ecossistemas ribeirinhos, os desafios na gestão da água intensificam-se e tornam-se mais complexos.

A divulgação e partilha do conhecimento técnico e científico, a reflexão sobre o papel da investigação

e da inovação na criação de novas soluções, o estabelecimento de parcerias e a consciencialização por parte dos diversos intervenientes da urgência em caminhar para uma gestão dos nossos recursos hídricos mais inteligente, mais eficiente, mais durável e mais colaborativa, são objectivos a atingir com a 10ª edição do SILUSBA.

Por tudo isto, e estando conscientes de que a superação dos grandes desafios que se avizinhm passa também pela união de esforços no sentido de se dar maior visibilidade à promoção de novas abordagens e à divulgação das boas práticas para uma melhor gestão dos recursos hídricos, as entidades promotoras do 10º SILUSBA e a organização do XIV Congresso Mundial da IWRA decidiram organizar estes dois eventos internacionais em paralelo, procurando, assim, reforçar a identidade do espaço da lusofonia e potenciar sinergias a nível internacional.

Neste contexto, e como é tradição, a APRH - Associação Portuguesa de Recursos Hídricos, a ABRH - Associação Brasileira de Recursos Hídricos, a ACRH - Associação Cabo-Verdiana de Recursos Hídricos, a AMCT - Associação Moçambicana de Ciência e Tecnologia e outras organizações lusófonas com actividade na área dos recursos hídricos, promoverão em conjunto o 10º SILUSBA, em estreita articulação com a IWRA.

Mensagem da Presidente da Comissão Organizadora Internacional

Foi com grato prazer e sentida responsabilidade da missão que me cabe, que aceitei o amável convite da APRH para presidir à Comissão Organizadora Internacional do 10º SILUSBA – Simpósio de Hidráulica e Recursos Hídricos dos Países de Língua Portuguesa. As presenças de Almir Cirilo e de Joao Pedroso de Lima, ao leme da Comissão Organizadora Nacional e da Comissão Científica respectivamente, a par de um notável elenco de colaboradores e amigos bem conhecedores do percurso SILUSBA, conferem-me o capital de confiança, de entusiasmo e de alento, para levar a cabo esta importante missão.

O legado de 15 anos de trabalho da APRH e da comunidade lusófona, ao serviço de 9 edições de grande sucesso do SILUSBA, as transformações vertiginosas que se vivem à escala global e nos nossos próprios Países, e os desafios da gestão da água num quadro de mudança, colocam alta a fasquia de oportunidades a não perder e de objectivos a atingir.

Apadrinho convictamente a ideia de que, nesta comunidade técnica e científica da água, que fala a mesma língua, que partilha uma vivência de experiências tão rica quanto diversificada, e que é genuinamente uma comunidade de afectos, há lugar à criação de uma “marca lusófona” dos recursos hídricos e da gestão da água, que se deverá afirmar não só no espaço lusófono, mas no resto do mundo.

A ocorrência, em paralelo, do 10º SILUSBA e do XIV Congresso Mundial da International Water Resources Association, com realização no ponto focal Brasil, confere uma excelente oportunidade para dar passos importantes nesta direcção.

Estamos a trabalhar, em conjunto, na consolidação de um Programa técnico e científico do SILUSBA que, mantendo a sua singularidade e características próprias, permita, por um lado, entrosar bem com o congresso internacional de recursos hídricos e, por outro, atrair a presença de um público alargadamente internacional em mesas redondas de temáticas actuais e de grande visibilidade.

Um Programa que se pretende seja um tempo de vivência partilhada do momento presente, do saber para a acção e do desenho de soluções criativas para a gestão da mudança e para a antecipação do futuro. Um programa que se pretende seja partilhado com muita energia, muita alegria, e um contagiante e enriquecedor intercâmbio científico-técnico, intercultural e intersocietal.

Rafaela de Saldanha Matos
Presidente da Comissão Organizadora Internacional do 10º SILUSBA
Directora do Departamento de Hidráulica e Ambiente do LNEC - Laboratório Nacional de Engenharia Civil



Visite www.silusba.org

No portal do 10º SILUSBA encontra toda a informação sobre este evento e pode ainda participar no [silusblog](#) e encontrar documentação institucional, técnica e científica sobre várias temáticas dos recursos hídricos nos países lusófonos

Mensagem do Presidente da Comissão Científica

Tenho o grato prazer de anunciar a décima edição do Simpósio de Hidráulica e Recursos Hídricos dos Países de Língua Oficial Portuguesa (10º SILUSBA), que este ano terá lugar em Pernambuco, no Brasil, de 25 a 29 de Setembro de 2011. Com este aniversário celebra-se a primeira dezena de Congressos, tão oportunamente iniciados em 1994, o que por si só é expressivo de vitalidade e actualidade, que tanto nos orgulham como responsabilizam. O tema proposto para esta ocasião versará *A Gestão da Água num Mundo em Mudança*, onde se procura recordar algumas das marcas mais relevantes do passado e, sobretudo, lançar desafios na busca de soluções futuras através de acções, de projectos e de cooperação entre os Países Lusófonos.

Os ingredientes deste Congresso prometem um êxito assinalável. As mesas redondas, sessões de comunicações e de posters científicos e empresariais irão certamente revestir-se de grande interesse. A exigência científica e técnica que será usada na selecção dos resumos pretende estabelecer um equilíbrio entre as apresentações orais e de posters e promover a reflexão e o debate.

A realização conjunta com o XIV Congresso Mundial da Água da *International Water Resources Association* (IWRA) irá decididamente beneficiar o 10º SILUSBA tanto em termos de número de participantes nas sessões técnicas, como de impacto e divulgação do que de melhor se faz nesta área na Comunidade dos Países de Língua Oficial Portuguesa.

Tendo por base os temas e subtemas propostos, e a sua complexidade, estendo o convite à comunidade científica para participar neste fórum de grande visibilidade, para a divulgação e discussão da inovação na área de Hidráulica e Recursos Hídricos.

João Pedroso de Lima
Presidente da Comissão Científica do 10º SILUSBA

Professor da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Coimbra e Director do Departamento de Engenharia Civil



Mensagem do Presidente da Comissão Organizadora Nacional

Meu primeiro contato efetivo com a comunidade que trata dos recursos hídricos nos demais países de língua oficial portuguesa aconteceu no ano de 1995. Como diretor da Associação Brasileira de Recursos Hídricos, coube-me a missão de coordenar localmente a realização do XI Simpósio Brasileiro de Recursos Hídricos e II Simpósio de Hidráulica e Recursos Hídricos dos Países de Língua Oficial Portuguesa - XI SBRH e II SILUSBA, promovidos pela ABRH e APRH em Recife - PE, no mês de novembro de 1995. E foi essa uma experiência inesquecível, não por acaso lembrada por muitos profissionais da área como um dos nossos mais memoráveis simpósios (na verdade há uma injustiça nessa afirmação: é difícil procurar algum dos nossos simpósios que não nos traga lembranças memoráveis...).

Mas o fato é que, desde então, me senti tão integrado ao meio que não parei mais de procurar formas de "integração das nossas águas", talvez inspirado na bela expressão utilizado pelos colegas de Portugal a respeito do Oceano Atlântico: "é o mar que nos une". E hoje me sinto orgulhoso em participar e contribuir para que aconteçam tantas iniciativas em termos não só de organização de eventos científicos, como também de projetos de pesquisa, cursos e cooperação técnica na área de recursos hídricos envolvendo instituições do Brasil, Portugal, Cabo Verde, Moçambique, São Tomé e Príncipe, Guiné-Bissau. Tais trabalhos são frutos naturais e desejáveis dos encontros e trocas de experiências nos nossos simpósios, durante os quais é dever de cada um de nós procurar as oportunidades

que possam gerar ações efetivas para a proteção e o uso racional dos nossos recursos hídricos.

Em 2011, transcorridos 16 anos desde o II SILUSBA, estamos convidando a todos para participar novamente em terras pernambucanas da décima edição do nosso simpósio, de forma integrada ao XIV Congresso Mundial da Água promovido pela IWRA - International Water Resources Association e pelo Governo de Pernambuco. Estaremos discutindo as questões da água nos países de língua oficial portuguesa, porém integrados à discussão mundial sobre o tema. É uma oportunidade de promover contatos, cooperações, e porque não dizer, negócios: o Brasil, a região Nordeste e o estado de Pernambuco em particular detêm hoje formidável acervo de obras e projetos em andamento e a desenvolver na área de recursos hídricos, com carência de engenheiros e empresas em quantidade suficiente para a superação do desafio ao qual se impõe.

Por fim, mais um motivo para fortalecer o convite: o X SILUSBA e o XIV Congresso Mundial da Água ocorrerão em Porto de Galinhas, uma das regiões costeiras mais bonitas do mundo. Venha conferir.

José Almir Cirilo
Presidente da Comissão Organizadora Nacional do 10º SILUSBA
Ex-Presidente da ABRH, Professor do Departamento de Engenharia Civil da Universidade Federal de Pernambuco e Secretário Executivo de Recursos Hídricos de Pernambuco



TEMAS E COMUNICAÇÕES

O tema principal do 10º SILUSBA será **A Gestão da Água num Mundo em Mudança**, que enquadrará os seguintes subtemas:

- Mudanças globais e gestão dos recursos hídricos
- Serviços de água e saneamento: universalidade, solidariedade e sustentabilidade
- Protecção e qualidade dos meios hídricos: da saúde pública aos ecossistemas
- Água, desenvolvimento e actividades económicas
- Gestão do risco e incerteza associados à água
- Adaptação às mudanças climáticas nos sistemas hídricos
- Governância da água: modelos institucionais, abordagens regulatórias, aspectos económicos e financeiros

O programa incluirá ainda a realização de sessões especiais e mesas redondas.

A preparação do 6º Fórum Mundial da Água, a realizar em Março de 2012, em Marselha, justificará a organização de uma sessão especial procurando que dela resulte um contributo lusófono para reflexão e debate durante o Fórum.

Os trabalhos serão apresentados em sessões técnicas e sob a forma de poster. Haverá dois tipos de posters: técnico-científicos e empresariais/institucionais.

LOCAL E DATA

O 10º SILUSBA realiza-se em paralelo com o "XIV Congresso Mundial da Água IWRA", e terá lugar entre 26 e 29 de Setembro de 2011, em Porto de Galinhas (Ipojuca-Pernambuco).

O XIV Congresso Mundial da Água IWRA tem início no dia 25 de Setembro e terminará no mesmo dia que o 10º SILUSBA.

COMISSÕES

Comissão de Honra:

- Ministra do Ambiente e Ordenamento do Território de Portugal, Dulce Pássaro
- Governador de Estado de Pernambuco, Eduardo Henrique Acioly Campos
- Secretário de Estado da Cooperação e dos Negócios Estrangeiros, João Cravinho
- Secretário de Recursos Hídricos e Energéticos do Estado de Pernambuco, João Bosco de Almeida
- Presidente da AICEP - Agência para o Investimento e Comércio Externo de Portugal, Basílio Horta
- Presidente da IWRA, Jun Xia
- Presidente da ABRH, Ingrid Müller
- Presidente da APRH, Alexandra Serra

Comissão Organizadora Internacional:

- Rafaela Matos (LNEC, Portugal), Presidente
- José Almir Cirilo (SRHE Pernambuco, Brasil)
- Ingrid Müller (ABRH, Brasil)
- Alexandra Serra (APRH, Portugal)
- António Pedro Pina (ACRH, Cabo Verde)
- Rodrigo Oliveira (APRH, Portugal)
- Eugénio Santiago (CCDR Centro, Portugal)
- Lucrécio Costa (DNAS, Angola)
- José Neto da Silva (Parceria Angolana para a Água, Angola) *
- Manuel Alvarinho (CRA Moçambique)
- Dipac Ramnicla (Universidade Eduardo Mondlane, Moçambique)
- Lígia Barros (DRNESP, S. Tomé e Príncipe)

* a confirmar

Comissão Científica:

- João Pedroso de Lima, Presidente, (Universidade de Coimbra, Portugal)
- Álvaro Carmo Vaz, (Universidade Eduardo Mondlane, Moçambique)
- António Carmona Rodrigues, (Universidade Nova de Lisboa, Portugal)
- António Guerreiro de Brito, (ARH do Norte, Portugal)
- Edmilson Costa Teixeira, (UFES Universidade Federal do Espírito Santo, Brasil)
- Eduarda Beja Neves, (LNEC, Portugal)
- Francisco Nunes Correia, (Instituto Superior Técnico, Portugal)
- Francisco Taveira Pinto, (Universidade do Porto, Portugal)
- Jaime Melo Baptista, (ERSAR, Portugal)
- João Paulo Lobo Ferreira, (LNEC, Portugal)
- Jorge de Saldanha Matos, (Instituto Superior Técnico, Portugal)
- José Alfeu Sá Marques, (Universidade de Coimbra, Portugal)
- José Paulo Monteiro, (Universidade do Algarve, Portugal)
- José Pereira Vieira, (Universidade do Minho, Portugal)
- Manuel Quintino, (Direcção Nacional dos Recursos Hídricos, Angola)
- Maria Conceição Cunha, (Universidade de Coimbra, Portugal)

- Po Naim Haieha (Comissão Científica do XIV Congresso Mundial da Água IWRA, Portugal)
- Ricardo Serralheiro, (Universidade de Évora, Portugal)
- Rodrigo Maia, (Universidade do Porto, Portugal)
- Thereza Christina de Almeida Rosso, (UERJ Universidade Estadual do Rio de Janeiro, Brasil)
- Yvonilde Medeiros Dantas, (UFBA Universidade Federal da Bahia, Brasil)

Comissão Organizadora Local:

- José Almir Cirilo, (UFPE, Brasil)
- Suzana Maria Gico Lima Montenegro (APAC / UFPE, Brasil)
- Jaime Joaquim da Silva Pereira Cabral, (UFPE, Brasil)
- Énio Farias da França e Silva, (ABRH – PE, Brasil)
- Simone Rosa da Silva, (UPE, Brasil)
- Maria do Carmo Sobral, (UFPE, Brasil)
- Sergio Murilo Guimarães, (COMPESA, Brasil)
- Carlos Eduardo Menezes de Matos, (SRHE, Brasil)
- Yvonilde Dantas Pinto Medeiros, (UFBA, Brasil)
- Edmilson Costa Teixeira, (UFES, Brasil)
- Thereza Christina de Almeida Rosso, (UERJ, Brasil)

VISITAS TÉCNICAS

Está prevista a realização de Visitas Técnicas conforme programa definido para o XIV Congresso Mundial da IWRA:

- 29 de Setembro de 2011: Visita ao Porto Suape (custos incluídos no valor da inscrição)
- 29 de Setembro a 1 de Outubro de 2011: Visita opcional ao Rio São Francisco (deslocação, estadia e outros custos relacionados com a visita não incluídos no valor da inscrição)

DATAS IMPORTANTES

15 de Fevereiro de 2011: Limite para apresentação de resumos dos artigos e dos posters

1 de Março de 2011: Informação aos autores sobre aceitação de artigos e posters

30 de Maio 2011: Limite para submissão da versão final dos artigos e posters

26 a 29 de Setembro de 2011: 10º SILUSBA

Parceiros institucionais:

- Governo do Estado de Pernambuco
- Secretaria de Recursos Hídricos e Energéticos do Estado de Pernambuco
- INAG - Instituto da Água, IP, Portugal
- ERSAR – Entidade Reguladora de Águas e Resíduos, Portugal
- AICEP - Agência para o Investimento e Comércio Externo de Portugal, Portugal
- Fundação Calouste Gulbenkian - Programa Ambiente, Portugal
- Ordem dos Engenheiros de Portugal

INSCRIÇÃO

A inscrição no 10º SILUSBA dá direito à participação no XIV World Water Congress da International Water Resources Association (IWRA) e deve ser feita através do preenchimento do formulário de pré-inscrição disponível no site <http://www.silusba.org>, na área relativa à Inscrição.

Após o pagamento, esta pré-inscrição passará a inscrição definitiva.

O pagamento da inscrição deve ser realizado directamente no secretariado da IWRA. É também possível efectuar o pagamento da inscrição junto do secretariado da APRH ou da ABRH.

CUSTO DA INSCRIÇÃO:

Inscrição	Antes de 15 de Junho de 2011	Depois de 15 de Junho de 2011
Associados das Entidades Organizadoras	400,00 €	500,00 €
Não associados	500,00 €	600,00 €
Estudantes <i>(enviar prova do estatuto de estudante)</i>	250,00 €	350,00 €
Acompanhantes <i>Participação na recepção de boas-vindas e visita guiada a Porto de Galinhas</i>	150,00 €	250,00 €

Exposição Técnica

A exposição técnica integrada no XIV Congresso Mundial IWRA / 10º SILUSBA, é um espaço privilegiado para divulgação de capacidades e tecnologias e uma oportunidade de negócio com um elevado potencial de projecção internacional das entidades expositoras

Preços para stands de 9m²

Até 31.03.2011 - 3 300 €

Depois de 31.03.2011 - 3 960 €

A aquisição de um stand de 9m² dá direito a uma inscrição integral, com direito à participação na componente técnica e social do congresso.

